

MICHI



Michi Q430

Stereo Compact Disc Player

Lecteur de disques compacts stéréo

Stereo-CD-Player

Reproductor de Discos Compactos

Stereo cd-speler

Lettore CD

CD-spelare

CD-проигрыватель

立体声CD播放机

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Gebruikershandleiding

Manuale di istruzioni

Instruktionsbok

Инструкция пользователя

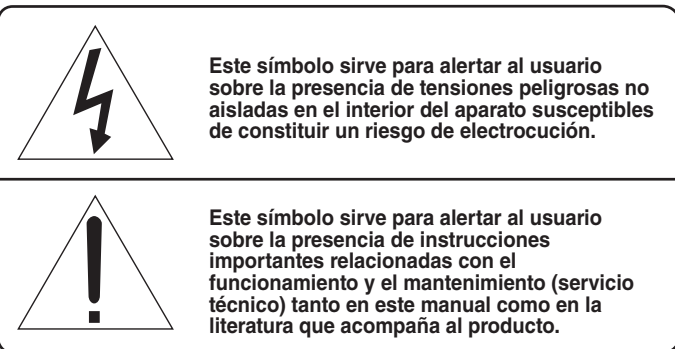
使用说明书



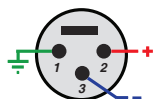
APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCES ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



Los productos Michi están diseñados para satisfacer la normativa internacional en materia Restricción del Uso de Sustancias Peligrosas (RoHS) en equipos eléctricos y electrónicos y la eliminación de Residuos Procedentes de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo del carrito de la basura tachado indica la plena satisfacción de las citadas normativas y que los productos que lo incorporan deben ser reciclados o procesados debidamente en concordancia con las mismas.



Asignación de las Patillas:

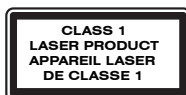
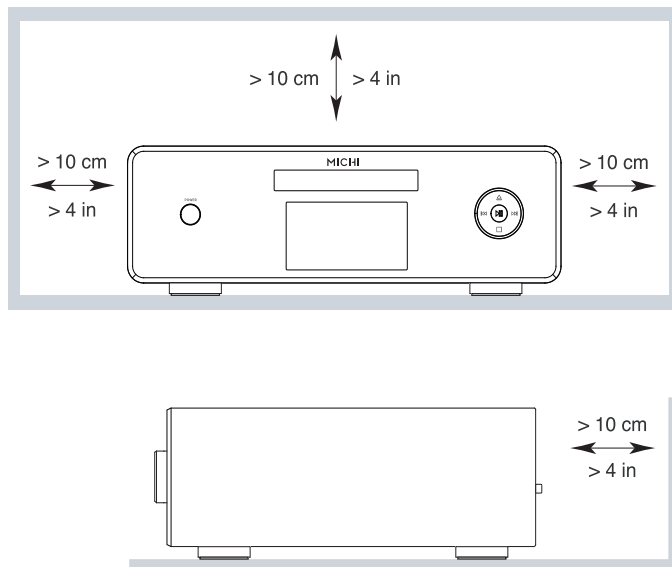
Audio Balanceado
(conector XLR de 3 polos):
Patilla 1: Masa / Blindaje
Patilla 2: En fase / +ve / Caliente
Patilla 3: Fuera de fase / -ve / Frío



Símbolo de CA, corriente alterna



Corriente continua



IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LASER DE CLASE 1

2. PELIGRO: Presencia de radiación láser visible cuando el aparato es abierto o la mecánica de transporte falla. Evite la exposición directa al haz láser.

3. PRECAUCIÓN: No abra la cubierta superior. En el interior del aparato no hay componentes manipulables por el usuario. Deje cualquier operación de mantenimiento para personal cualificado.

¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio, etc:

1. No retire ningún tornillo, cubierta o recinto.
2. No exponga el aparato a la humedad.
3. No toque el cable ni la clavija de alimentación con las manos mojadas.

Instrucciones de Seguridad Importantes

NOTA IMPORTANTE

La conexión RS232 debería ser manipulada únicamente por personal autorizado.

ADVERTENCIA: No hay componentes manipulables por el usuario en el interior del aparato. Cualquier operación de mantenimiento debe ser llevada a cabo por personal cualificado.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad ni permita que ningún objeto extraño penetre en su interior. Si el aparato está expuesto a la humedad o algún objeto extraño penetra en su interior, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la red eléctrica. En caso de que fuera necesario, envíe el aparato a un especialista cualificado para su inspección y posterior reparación. Lea todas las instrucciones del presente manual.

Conserve este manual.

Tenga siempre en mente las advertencias

Siga escrupulosamente todas las instrucciones relacionadas con el funcionamiento del mismo.

No utilice este aparato cerca del agua.

Limpie el exterior del aparato únicamente con una gamuza seca o un aspirador.

No coloque nunca el aparato en una cama, un sofá, una alfombra o una superficie similar susceptible de bloquear las ranuras de ventilación. Si el aparato está ubicado en la estantería de una librería o un mueble, debe haber suficiente espacio a su alrededor y ventilación en el mueble para permitir una refrigeración adecuada.

Mantenga al aparato alejado de radiadores, estufas, cocinas o de cualquier otra instalación que produzca calor.

Una clavija polarizada incluye dos patillas, una de ellas más ancha que la otra. Una clavija con toma de tierra incluye dos patillas más una tercera para la conexión de masa. Esta configuración está pensada para su seguridad. No intente desactivar los terminales destinados a la conexión a tierra o polarización. Si la clavija suministrada no se adapta a su toma de corriente, le rogamos que consulte a un técnico especializado para que sustituya la toma obsoleta por una de última generación.

No coloque el cable de alimentación en lugares en que pueda ser aplastado, perforado, doblado en ángulos críticos, expuesto al calor o dañado de algún modo. Preste particular atención al punto de unión entre el cable y la toma de corriente y también a la ubicación de esta última en el panel posterior del aparato.

Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.

Utilice el aparato únicamente con una carretilla, un soporte, un mueble o un sistema de estantes suficientemente fuerte como para sostener la aparato. Tenga cuidado cuando mueva el aparato junto con el mueble o pie que lo soporte ya que en caso de caída podría lastimarle daños en el aparato.

El cable de alimentación debería desconectarse de la red eléctrica cuando el aparato no vaya a ser utilizado durante un largo período de tiempo.

Deje inmediatamente de utilizar el aparato y envíelo a un servicio técnico cualificado para su inspección/reparación si: el cable de alimentación o alguna clavija del mismo ha sido dañado; han caído objetos o se ha derramado líquido en el interior del aparato; el aparato ha sido expuesto a la lluvia; el aparato muestra signos de funcionamiento inadecuado; el aparato ha sido golpeado o dañado de algún modo.

El aparato no debería ser utilizado en un clima tropical.

En ningún caso debe impedirse la ventilación del aparato cubriendo las aberturas destinadas a tal efecto con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.

No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llama desnuda, como por ejemplo velas encendidas.

Tocar terminales o cables sin aislar puede provocar una sensación desagradable.

Debería dejar unos 10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato.

ADVERTENCIA: El conector del cable de alimentación del panel posterior hace las veces de dispositivo de desconexión de la red eléctrica. En consecuencia, el aparato debe ubicarse en un área abierta que permita acceder fácilmente a dicho conector.

El aparato debe ser conectado únicamente a una fuente de alimentación del tipo y la tensión especificados en su panel posterior (corriente eléctrica alterna de 120 V/60 Hz para EE.UU. y 230 V/50 Hz para la Comunidad Europea).

Conecte el aparato a la toma de corriente eléctrica únicamente a través del cable de alimentación suministrado de serie o un equivalente exacto del mismo. No modifique de ningún modo dicho cable. No utilice cables de extensión.

La clavija principal del cable de alimentación permite desconectar por completo el aparato. En consecuencia, para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica la clavija principal del cable de alimentación debería ser retirada de

la toma de corriente alterna (CA) correspondiente y el aparato. Esta es la única manera de eliminar por completo la red eléctrica de la aparato.

Las pilas del mando a distancia no deberían exponerse a temperaturas excesivas (luz solar directa, fuego u otras fuentes de calor).

Este producto se conectará a una toma de corriente principal con una conexión a tierra de protección.

El enchufe MAINS o un acoplador de electrodomésticos se utiliza como dispositivo de desconexión, la toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Información Referente a la FCC

Este aparato ha sido debidamente probado y satisface los límites de funcionamiento correspondientes a un componente digital de Clase B especificados en el Apartado 15 de la Normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias en instalaciones domésticas. Este equipo genera y puede radiar energía de radiofrecuencia y en el caso de que no sea instalado y utilizado siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante, puede causar interferencias molestas en comunicaciones de radio o televisión.

Sin embargo, no se garantiza que la citada interferencia no pueda tener lugar en una instalación particular. Si este aparato interfiere la recepción de programas de radio o televisión, lo que puede determinarse activándolo y desactivándolo, intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción (TV, radio, etc.).
- Aumente la separación entre el aparato y el sintonizador del televisor.
- Conecte el aparato a un enchufe perteneciente a un circuito eléctrico diferente del que alimenta al receptor.
- Consulte a su detallista o a un técnico en radio/TV experimentado en caso de que necesite ayuda adicional.

Precaución

Este dispositivo satisface el Apartado 15 de la Normativa FCC, estando sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias molestas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier

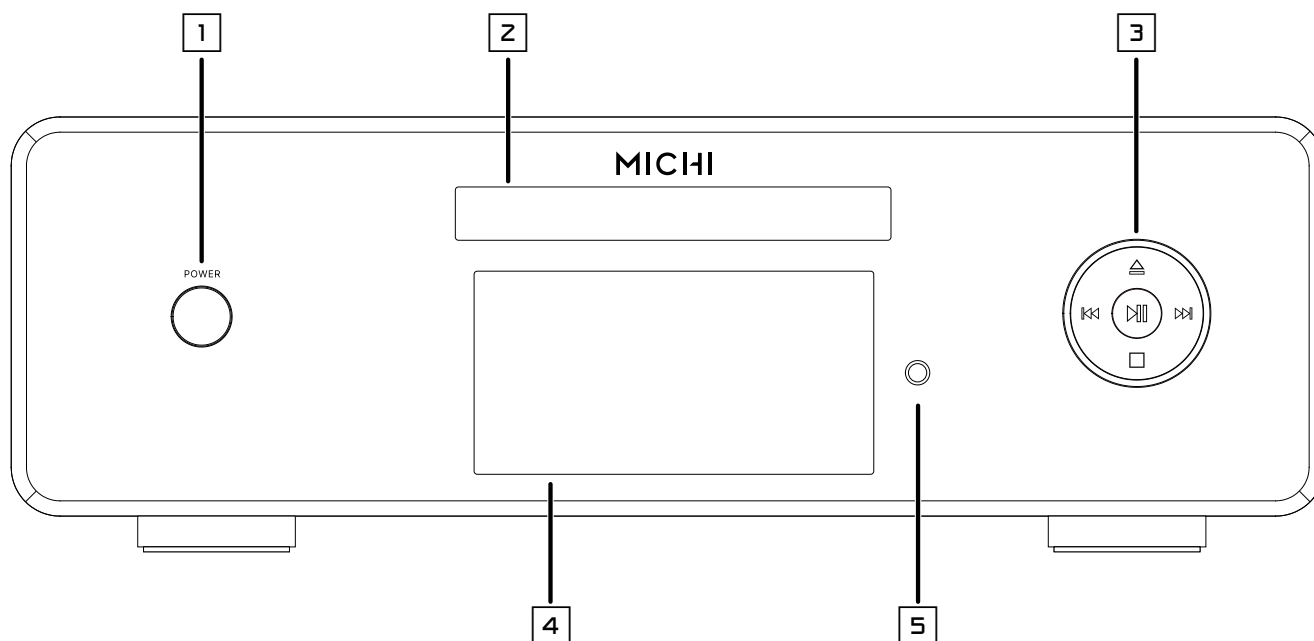
interferencia que reciba, incluyendo aquellas susceptibles de influir negativamente en su funcionamiento.

NOTA: Este aparato ha sido debidamente probado y satisface los límites de funcionamiento correspondientes a un componente digital de Clase B especificados en el Apartado 15 de la Normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias en instalaciones domésticas. Este equipo genera y puede radiar energía de radiofrecuencia y en el caso de que no sea instalado y utilizado siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante, puede causar interferencias en comunicaciones de radio o televisión. No se garantiza que tal interferencia no pueda tener lugar en una instalación particular. Si este aparato interfiere la recepción de programas de radio o televisión, lo que puede determinarse activándolo y desactivándolo, intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el aparato y el sintonizador del televisor.
- Conecte el aparato a un enchufe perteneciente a un circuito eléctrico diferente.
- En caso de que tenga cualquier otra duda, consulte a su distribuidor autorizado de productos Rotel.



Figure 1-1: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e collegamenti
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы



1 Botón de encendido e indicador
 Poner en marcha el aparato o situarlo en la posición de espera.

2 Cargador de discos

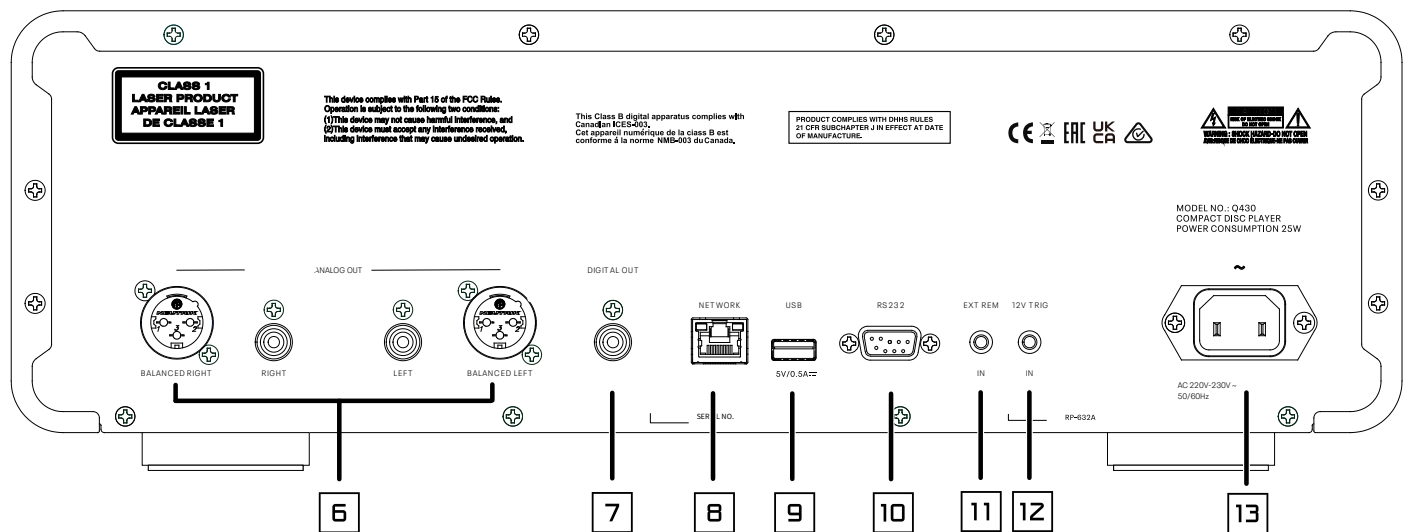
3 Botones de control de transporte:
 ▲ Botón Eject / ▶|| Botón Play & Pause / ■ Botón Stop /
 ⏮ / ⏭ Botones Track

Botones Navigation:
 Acceda a los distintos menús y opere los ajustes de la unidad.

4 Display

5 Sensor de Control Remoto
 Recibir órdenes de control por rayos infrarrojos (IR) procedentes del mando a distancia.

Figure 1-2: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e collegamenti
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы



6 Salidas Analógicas

Un juego de conectores RCA estándar y otro de conectores XLR balanceados permiten enviar una señal de salida analógica.

7 Salida digital

Conectar a la entrada digital de un convertidor D/A externo.

8 Conector NETWORK

9 USB POWER-Port
Zur Softwareaktualisierung.

10 RS232

Integration in ein Automatisierungssystem.

11 Toma EXT REM IN

Recibir por cable códigos de control procedentes de una extensa gama de receptores de infrarrojos estándar disponibles en el mercado.

12 Conexión para Señal de Disparo de 12V

Puede ser activado por una señal de disparo de 12 voltios.

13 Power-Schalter

Figure 2 : Remote Control RR-MH32
Télécommande infrarouge RR-MH32
Fernbedienung RR-MH32
Mando a Distancia RR-MH32

Afstandsbediening RR-MH32
Telecomando RR-MH32
Fjärrkontroll RR-MH32
Пульт ДУ RR-MH32

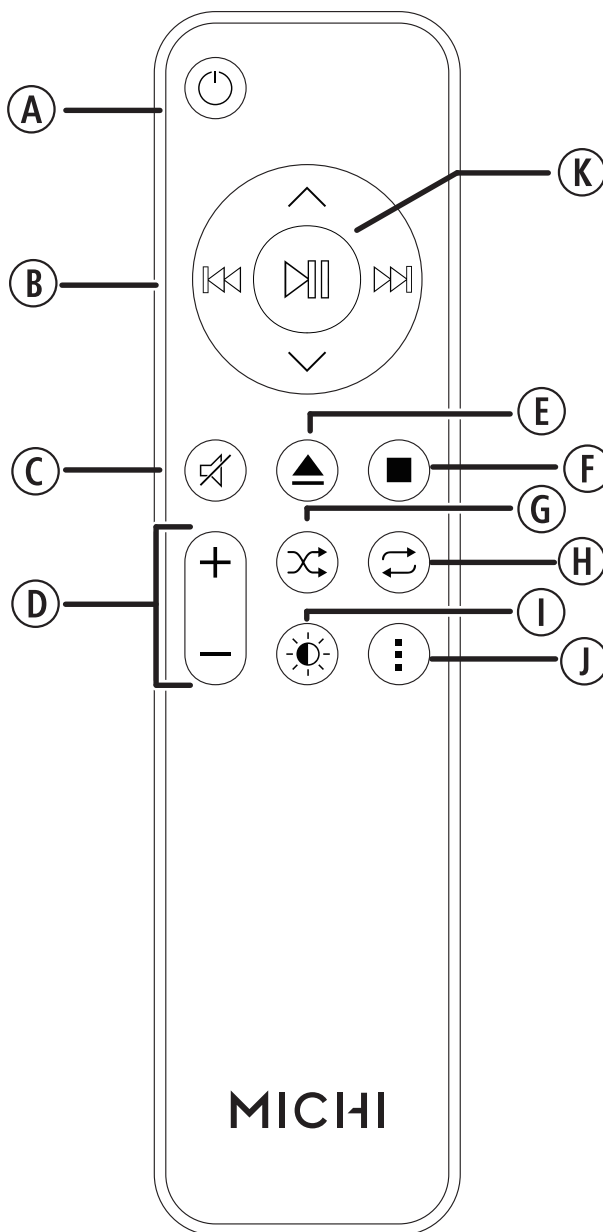
Ⓐ Botón Power
 Poner en marcha el aparato o situarlo en la posición de espera.

Ⓑ ⏮ / ⏭ Botón Track
 Selecciona pistas en el disco y se utilizan como botones de navegación en el menú de configuración de la unidad.

⧗ / ⧘ Navigation Buttons
 Acceder a los diferentes menús y realizar ajustes con los mismos.

Ⓒ Botón Mute
 Silencia el sonido en un preamplificador o amplificador integrado Michi.

Ⓓ Botones de Control de Volumen
 Ajustan el nivel de volumen en un preamplificador o amplificador integrado Michi.



Ⓚ Botón PLAY/PAUSE
 Reproducir / Pausar reproducción.

Botón ENTER
 Confirmar la configuración de la unidad.

Ⓔ Botón Eject
 Abrir o cerrar el mecanismo de carga de la bandeja.

Ⓕ Botón Stop
 Detener la reproducción del disco.

Ⓖ Botón Random
 Reproducir pistas en orden aleatorio.

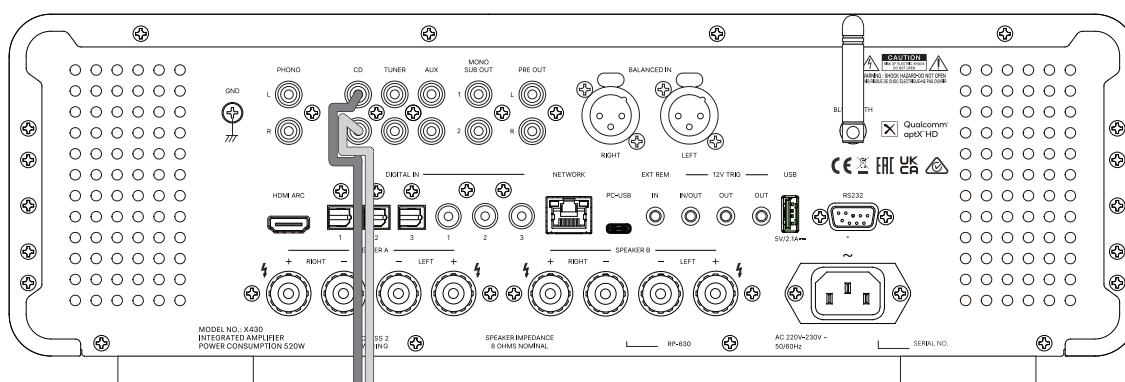
Ⓗ Botón Repeat
 Repetir todo el disco.

Ⓘ Botón Dim
 Atenúa la pantalla frontal.

Ⓝ Botón Setup
 Activar el menú de configuración.

Figure 3 : Analog RCA Outputs Connection
Connexion Sorties analogiques RCA
Analoge RCA Ausgänge Anschluss
Conexión de Salidas Analógicas RCA
Analoge RCA uitgangen aansluiting
Connessione di uscite audio analogiche RCA
Analoga RCA utgångar anslutning
Аналогового RCA выхода соединения

Michi X430



Michi Q430

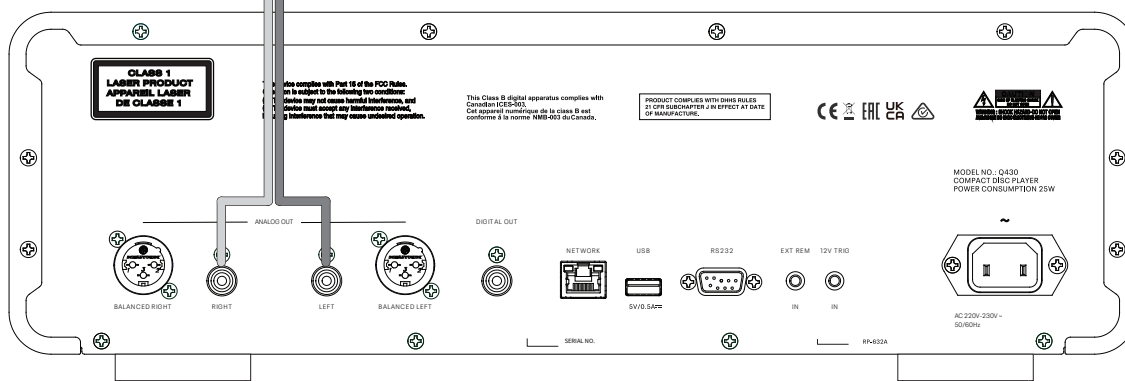


Figure 4 : Digital Output Connection and 12 Volt Trigger Connections
Connexion Sortie numérique et Branchements des trigger 12 V
Digitalausgang Anschluss (Digitaleingänge, 12V-Trigger)
Conexión de Salida Digital y Conexiones para Señal de Disparo de 12 Voltios
Digitale uitgangsaansluiting en 12V-trigger
Connessione di uscita digitale e segnali Trigger 12 V
Digitala utgångsanslutningen och 12-volts styrsignaler
Подключение цифровые выходы и 12-В триггерного сигнала

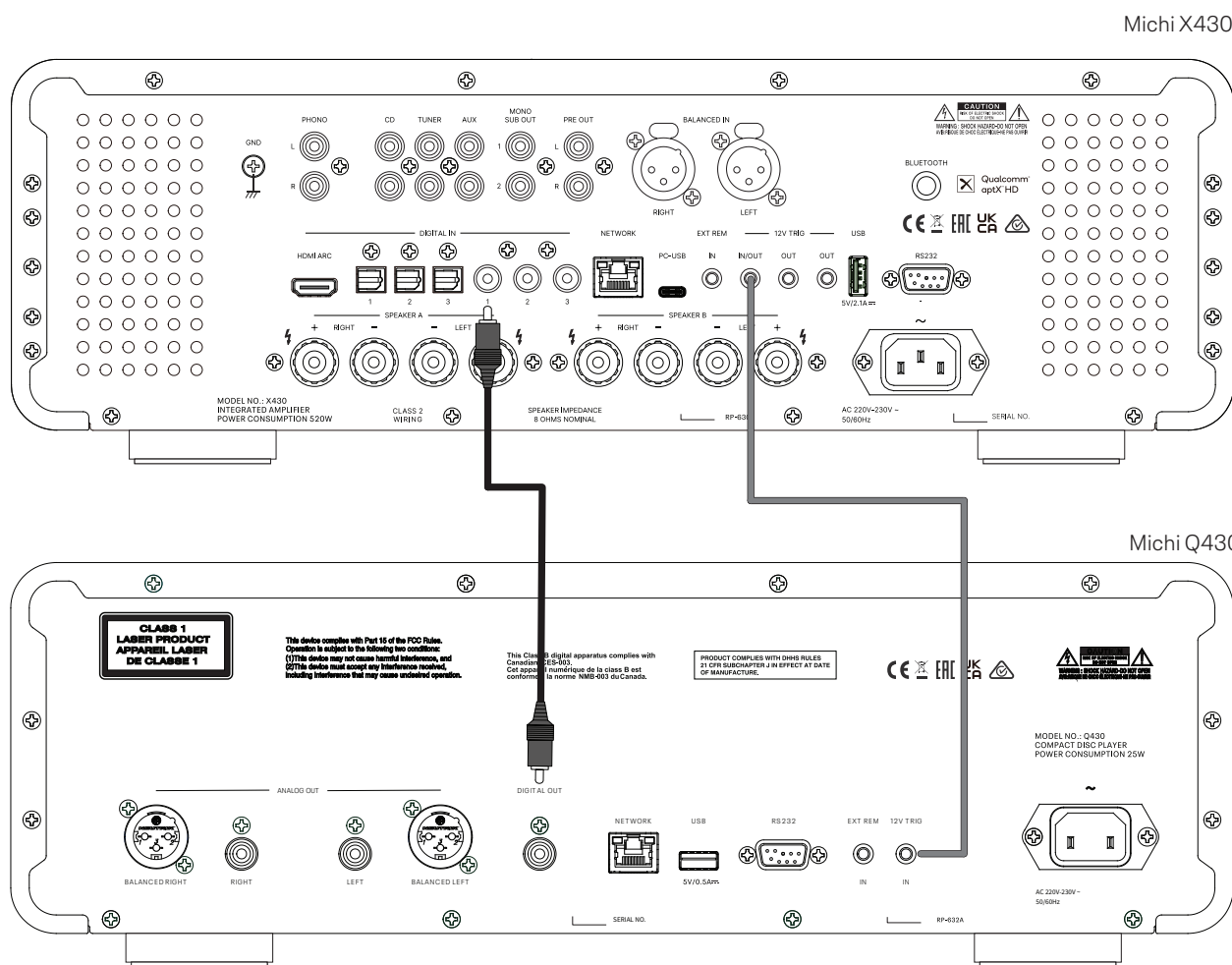
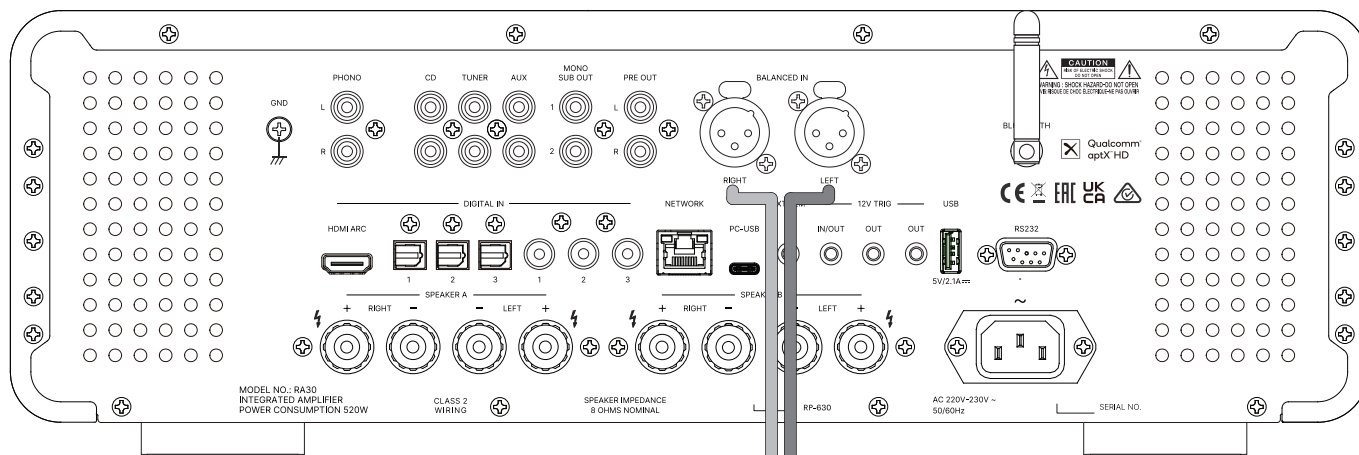
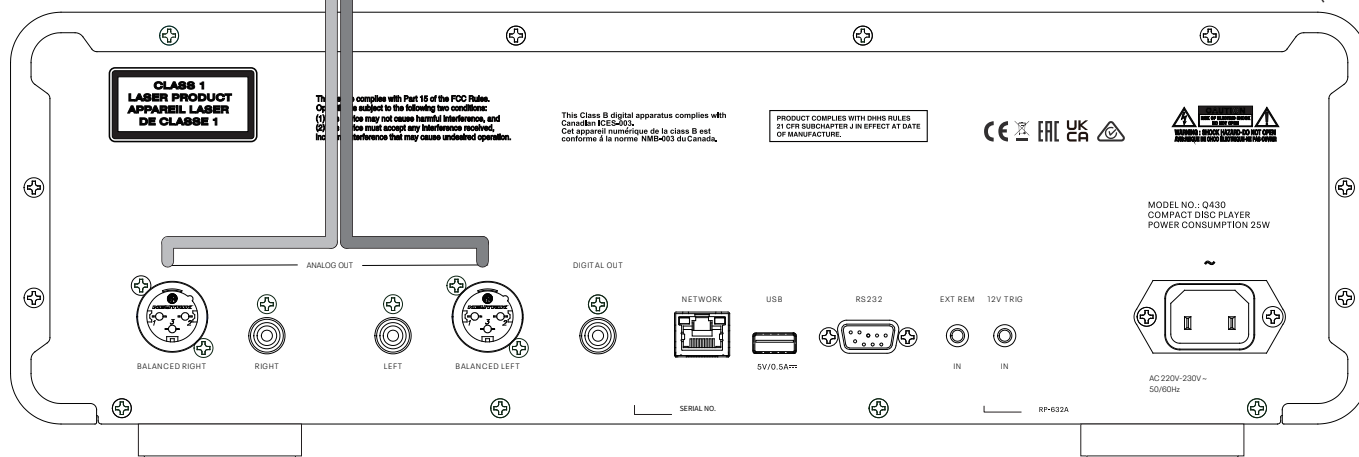


Figure 5 : Balanced Outputs Connection
Connexion Sorties symétriques
Symmetrische Ausgänge Anschluss
Conexión de Salidas Balanceadas
Gebalanceerde uitgangen aansluiting
Connessione di uscite audio bilanciate
Balanserade utgångar anslutning
Симметричные выходы подключения

Michi X430



Michi Q430



Important Notes

When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control all the way down **before** the unit is turned **on or off**.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

- ✓ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer ou d'éteindre** l'unité.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

- ✓ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie den Einheit **ein-** oder **abschalten**.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

También le recomendamos que:

- ✓ Reduzca el nivel de volumen de su unidad a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo**.

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de Q430, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de Q430, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

Wij raden u ook aan om

- ✓ de volumeregelaar van de (voor)eenheid geheel dicht te draaien (volkomen linksom) **wanneer** u uw eenheid **aan- of uitzet**.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegner **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegner **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Vi raccomandiamo inoltre di:

- ✓ Portare il volume a zero **prima** di **accendere o spegnere** l'unità.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter eller högtalare.
- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.

Du rekommenderas också:

- ✓ Vrida ner volymen på enhet helt och hållet **innan** förstärkaren slås **på eller av**.

Важные замечания

Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Рекомендуется также:

- ✓ Вывести громкость единицы на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

Contenido

Instrucciones de Seguridad Importantes	3
Figure 1-1: Controles y Conexiones	4
Figure 1-2: Controles y Conexiones	5
Figure 2: Mando a Distancia RR-MH32	6
Figure 3: Conexión de salidas RCA analógicas	7
Figure 4: Conexiones de salida digital y disparador de 12 voltios	8
Figure 5: Entradas Balanceadas (XLR)	9
Important notes	10
Para Empezar	11
Algunas Precauciones	11
Colocación	12
Cables	12
El Mando a Distancia RR-MH32	12
Pilas del Mando a Distancia	12
Alimentación y Control	12
Entrada de Corriente Eléctrica Alterna ^[13]	12
Botón e Indicador Luminoso de Puesta en Marcha ^{[1]A}	13
Toma para Señal de Disparo de ^[12]	13
Conexiones de Salida	13
Salida analógica ^[6]	13
Salida digital ^[7]	13
Conexión a Redes ^[8]	13
Puerto de alimentación USB trasero ^[9]	13
Toma EXT REM IN ^[11]	14
Conector RS232 ^[10]	14
Repaso del Panel Frontal	14
Visualizador de Funciones ^[4]	14
Cargador de discos ^[2]	14
Sensor de Control Remoto ^[5]	14
Botón multifunción ^[3]	14
Menú de configuración	15
Repaso de los Botones y Controles	15
Menú Principal	16
Configuración de Red	16
Configuración del Visualizador de Funciones	17
Configuración del Sistema	17
Información del software	17
Problemas y Posibles Soluciones	17
El Indicador Luminoso de Puesta en Marcha No Se Activa	17
Sustitución del Fusible	17
No Hay Sonido	18
Características Técnicas	18

Para Empezar

Gracias por haber adquirido el Reproductor de Discos Compactos Michi Q430. Utilizado en un sistema de reproducción musical de alta calidad, le permitirá disfrutar durante muchos años de sus grabaciones favoritas.

El Q430 es un preamplificador de altas prestaciones extremadamente completo. Todos los aspectos de su diseño han sido optimizados para preservar íntegramente la gama dinámica y las sutilezas de su música predilecta. El Q430 está equipado con una fuente de alimentación altamente regulada que incluye condensadores de láminas finas hechos a medida y un transformador de alimentación toroidal diseñado y construido a medida por Michi. Esta fuente de alimentación de baja impedancia posee una generosa reserva de energía que permite al Q430 reproducir con facilidad las señales de audio más exigentes. Un diseño de este tipo resulta más costoso de fabricar pero es sustancialmente mejor para la música.

Las placas de circuito impreso (PCB) del Q430 han sido diseñadas con Pistas Circuitalas Simétricas, una solución que permite preservar y reproducir fielmente las precisas relaciones temporales de la música. La circuitería del Q430 alberga resistencias de película metálica y condensadores de polipropileno o poliestireno en los trayectos de señal más importantes. Todos los aspectos de este diseño han sido examinados cuidadosamente teniendo como objetivo final la más fiel reproducción de la música posible.

El Q430 es un aparato que resulta muy fácil de instalar y utilizar. Si usted ya está experimentado en el manejo de componentes de audio estereofónicos, en principio no debería encontrar nada que le resultara especialmente complicado. Basta con que lo conecte al resto de componentes de su equipo y disfrute con su música preferida.

Algunas Precauciones

ADVERTENCIA: Para evitar que se produzcan daños potenciales en su equipo, le rogamos que desconecte TODOS los componentes de su equipo cuando vaya a conectar o desconectar las cajas acústicas o uno cualquiera de los mismos. No vuelva a poner en marcha los componentes del equipo hasta que esté seguro de que todas las conexiones son correctas y seguras. Preste una atención especial a los conductores de los cables de conexión a cajas acústicas. No debería haber ningún conductor suelto susceptible de contactar con otros cables de conexión a cajas ni con el chasis del preamplificador.

Le rogamos que lea cuidadosamente el presente manual de instrucciones. Además de las instrucciones básicas de instalación y puesta a punto del Q430, incluye información de gran valor sobre las diferentes configuraciones que permite el aparato, así como información general que le ayudará a optimizar las prestaciones de su sistema. Le rogamos asimismo que contacte con su distribuidor Michi autorizado para cualquier duda o consulta. No le quepa la menor duda de que todos sus comentarios y observaciones serán bien recibidos.

Guarde el embalaje del Q430 y todo el material en él contenido para un posible uso futuro del mismo. El embalaje o transporte del Q430 en condiciones diferentes de las originales puede dañar seriamente sus componentes de audio.

En el caso de que esté incluida en el embalaje, rellene la tarjeta de registro del propietario o registrarse en línea. Asegúrese asimismo de mantener en su poder la factura de compra puesto que constituye el mejor recordatorio de la fecha de compra, dato este último esencial en caso de que necesitara asistencia técnica durante el período de garantía.

Colocación

Al igual que todos los componentes de audio que manejan señales de bajo nivel, el Q430 puede verse afectado por su entorno. Evite colocar otros componentes encima del Q430 ya que ello impediría a este último disipar el calor que genera. Asimismo, evite colocar los cables de señal junto con los de alimentación ya que de este modo se minimizará la posibilidad de captación de zumbidos o interferencias.

El Q430 genera calor como parte de su funcionamiento normal, por lo que tanto los disipadores térmicos como las ranuras de ventilación que incorpora están perfectamente capacitados para eliminar dicho calor. Las ranuras de ventilación situadas en la cubierta superior deben permanecer siempre despejadas. Debería dejar unos 10 centímetros de espacio libre alrededor del chasis y permitir una circulación de aire razonable para evitar que el aparato se caliente en exceso.

Tenga igualmente en cuenta el peso del amplificador cuando seleccione una ubicación determinada para su instalación. Asegúrese por tanto de que la estantería o mueble utilizado pueda soportarlo sin mayores problemas. Le recomendamos que instale el Q430 en muebles diseñados específicamente para albergar componentes de audio. Dichos muebles están concebidos para reducir o suprimir vibraciones que pueden afectar negativamente a la calidad del sonido. Consulte a su distribuidor autorizado de productos Michi para que le aconseje acerca de los muebles más adecuados para su equipo y sobre la adecuada instalación en los mismos de sus componentes de audio.

El Q430 se suministra de serie con un mando a distancia RR-MH32. A fin de que aproveche plenamente las posibilidades que le ofrece dicho mando, le recomendamos que coloque el Q430 en lugares desde los que la señal de infrarrojos procedente de aquél pueda alcanzar el Sensor de Control Remoto que figura en el panel frontal del amplificador.

Cables

Asegúrese de mantener alejados entre sí los cables de alimentación, digitales y de modulación de su equipo. De este modo se minimizarán las posibilidades de que la señal de audio se vea afectada por ruido o interferencias procedentes de los cables digitales o de alimentación. El uso exclusivo de cables apantallados de alta calidad también contribuirá a prevenir la entrada de ruido o interferencias susceptibles de degradar la calidad sonora de su equipo. Si tiene alguna consulta que realizar al respecto, le recomendamos que visite a su distribuidor autorizado de productos Michi para que le aconseje los cables más adecuados para su sistema.

El Mando a Distancia RR-MH32

Algunas funciones pueden ser activadas tanto desde el panel frontal como desde el mando a distancia suministrado de serie (el RR-MH32). Cuando se hace referencia a estas operaciones, un recuadro con números en su interior hace referencia al aparato principal mientras las letras encerradas en círculos se refieren al mando a distancia.

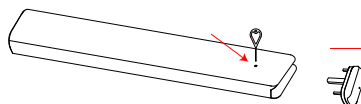
Pilas del Mando a Distancia

Antes de utilizar el mando a distancia, deben colocarse en el mismo dos pilas de tipo AAA. Para instalar las pilas, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Levante la cinta que hay debajo del mando a distancia y retire de la caja del embalaje.



2. Presione la herramienta en el orificio situado en la parte posterior del mando a distancia y a continuación la tapa del compartimento de la batería saltará.



3. Instale las pilas en su compartimento tal y como se muestra en la ilustración (Figura 2). Observe que la cubierta de dicho compartimento hay indicaciones sobre la polaridad -positiva y negativa- de las pilas (Figura 1). Ponga de nuevo la cubierta en su lugar y seguidamente compruebe que el mando a distancia funciona correctamente.

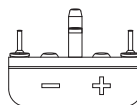


Figure 1

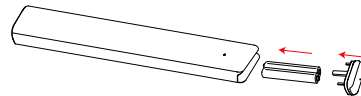


Figure 2

Cuando las pilas empiecen a agotarse, el mando a distancia no controlará el dispositivo correctamente. La instalación de pilas nuevas debería eliminar el problema.

NOTA: Utilice únicamente la herramienta suministrada con el aparato para retirar la cubierta del compartimento de la batería a fin de evitar daños en aquélla.

Alimentación y Control

Entrada de Corriente Eléctrica Alterna ¹³

Su Q430 está configurado en fábrica para que trabaje con la tensión de red correcta que corresponda al país en que haya sido comprado (115 voltios de corriente alterna/60 Hz para Estados Unidos y 230 voltios de corriente alterna/50 Hz para la Comunidad Europea). Dicha configuración está indicada en un receso situado en el panel posterior del aparato.

NOTA: En caso de que tuviese que desplazar su Q430 a otro país, es posible reconfigurarlo para que pueda trabajar con tensiones de red diferentes de la establecida en fábrica. No intente llevar a cabo esta conversión por su cuenta. El acceso al interior del Q430 le expone a tensiones peligrosas. Para cualquier información al respecto, le rogamos que contacte con personal cualificado o llame al departamento de asistencia técnica postventa de Michi.

NOTA: Algunos productos están destinados a ser vendidos en más de un país, y en consecuencia se suministran de serie con más de un cable de alimentación. Le rogamos que utilice únicamente el cable de alimentación correspondiente a su país/región.

Su Q430 debería ser conectado directamente a una toma de corriente alterna polarizada de 2 clavijas. Evite utilizar ningún tipo de cable de extensión. Puede utilizarse una base de enchufes de alta calidad siempre y cuando esté (y también, por supuesto, la toma de corriente ubicada en la pared de su casa) preparada para manejar la corriente exigida por todos los componentes conectados a la misma.

Si va a estar fuera de su casa durante un largo período de tiempo (por ejemplo un mes), le recomendamos, como precaución básica, que desconecte el Q430 (así como el resto de componentes de audio y vídeo de su equipo) de la red eléctrica mientras esté ausente.

Conmutador e Indicador Luminoso de Puesta en Marcha ¹ ^A

Pulse el Conmutador de Puesta en Marcha ¹ del panel frontal para activar el aparato. El anillo luminoso Power se iluminará intensamente cuando el aparato esté activado. Pulse de nuevo el Conmutador de Puesta en Marcha para desactivar el aparato.

Cuando el conmutador de puesta en marcha esté en la posición ON, los botones ON y OFF ^A del mando a distancia pueden utilizarse para activar el aparato. En el modo Standby, el indicador luminoso se iluminará débilmente, pero el visualizador de funciones será desactivado.

NOTA: Si está utilizando una toma de corriente conmutada para activar y desactivar su aparato, debería dejar el correspondiente interruptor de puesta en marcha en la posición "ON". Cuando entre corriente alterna en el aparato, éste se situará en el modo totalmente activo.

Toma para Señal de Disparo de 12 V ¹²

Ver Figura 4

El aparato puede ser activado por una señal de disparo de 12 voltios. La entrada para señal de disparo acepta cualquier señal de control (tanto de corriente continua como de corriente alterna) cuyo valor esté comprendido entre 3 y 30 voltios. Cuando se conecta un cable a la entrada de 12 V y está presente una señal de disparo, el aparato se activará. Cuando se interrumpa la señal de disparo, el aparato se situará en el modo de espera. En este caso, el indicador luminoso del panel frontal seguirá activado pero el visualizador de funciones se oscurecerá y el aparato no funcionará.

NOTA: Cuando utilice la función de activación por señal de disparo de 12V, deje el botón POWER en la posición ON.

Conexiones de Salidas

El aparato integrado proporciona conversión de digital a analógico, lo que permite la conexión mediante conectores de salida analógica XLR balanceada o RCA.

NOTA: Para evitar que se produzcan ruidos intensos susceptibles de dañar sus cajas acústicas, asegúrese de que todos los componentes de su equipo estén desactivados cuando realice cualquier conexión de señal.

Salidas Analógicas ⁵

Ver Figura 3

Un juego de conectores RCA estándar y otro de conectores XLR balanceados permiten enviar una señal de salida analógica desde el aparato a las correspondientes entradas de un preamplificador, amplificador integrado o receptor de audio. Debería optar por un único método de conexión analógica para el aparato. No conecte simultáneamente las salidas RCA y XLR.

Seleccione cables de interconexión de alta calidad para conectar el aparato a su equipo. Conecte el canal de salida izquierdo del aparato a la correspondiente entrada de fuente del canal izquierdo del preamplificador u otro componente y repita la operación con el canal derecho.

Salida Digital ⁷

Ver Figura 4

Si está utilizando el Q430 con un convertidor D/A externo u otro procesador digital, necesitará disponer de una señal de datos digitales no procesada (es decir que no haya pasado por los circuitos de conversión D/A del aparato) procedente del Q430. Esta señal es suministrada por la toma de salida digital situada en el panel posterior del Q430. Con ayuda de un cable digital coaxial estándar de 75 ohmios de impedancia característica, conecte la salida digital del Q430 al conector digital de entrada correspondiente del convertidor D/A externo.

Conexión a Redes ⁸

El aparato puede ser incorporado en una red utilizando el conector NETWORK de su panel posterior. Las configuraciones NETWORK permiten tanto el direccionamiento estático como el DHCP IP. Para más información sobre la configuración de la dirección IP, le rogamos que consulte la sección "Network Setup" (Configuración de Redes) del "Setup Menú" (Menú de Configuración).

Las conexiones NETWORK permiten descargar actualizaciones de software de Internet. La conexión Network también permite el control vía IP para facilitar la integración del aparato en sistemas de domótica.

Para más información sobre la conexión IP, le rogamos que consulte con su distribuidor Michi autorizado.

Puerto USB para Alimentación del Panel Posterior ⁹

El puerto USB posterior solo se usa para la actualización de software.

NOTA: Este puerto no permite la reproducción de audio y no proporcionará carga ni alimentación a dispositivos USB.

Toma EXT REM IN 11

Esta toma para mini-clavija de 3'5 mm recibe por cable códigos de control procedentes de una extensa gama de receptores de infrarrojos estándar disponibles en el mercado. Esta función podría ser útil cuando el aparato esté instalado en un mueble y el sensor del panel frontal esté bloqueado. Para más información sobre estos repetidores externos y sobre cómo cablear un conector para que se adapte al receptáculo de la citada mini-toma, le rogamos que consulte a su distribuidor Michi autorizado..

Conector RS232 10

El aparato puede ser controlado vía RS232 para su integración en sistemas de domótica. La entrada COMPUTER I/O acepta un cable DB-9 Macho-Hembra estándar.

Para más información sobre las conexiones, el software y los códigos de funcionamiento para controlar el aparato desde un ordenador, le rogamos que contacte con su distribuidor Michi autorizado.

Repaso del Panel Frontal

En las líneas que siguen se repasan brevemente los controles y prestaciones del panel frontal del aparato.

Visualizador de Funciones 4

La pantalla del panel frontal muestra el Estado del dispositivo, la activación de funciones especiales, la portada del álbum y la información de pista / tiempo del disco que se está reproduciendo. La iluminación del visualizador de funciones puede atenuarse desde el menú de configuración del aparato o desde el mando a distancia por infrarrojos. Para más detalles, consulte la sección Configuración del Visualizador de Funciones del presente manual.

La pantalla grande muestra contenido diferente después de cargar el disco según las siguientes situaciones:

Si no hay ningún disco cargado al cerrar la bandeja, la pantalla muestra "No hay disco". Al cargar un disco, la pantalla muestra el número total de pistas y la duración total en horas, minutos y segundos.

Las reglas de visualización adicionales son las siguientes:

1. Dispositivo conectado a internet + Disco con información en línea: La pantalla puede mostrar:

- Nombre del álbum + Artista + Total de pistas + Duración total
- Nombre del álbum + Artista + Total de pistas + Duración total + Carátula del álbum

2. Dispositivo no conectado a Internet + Disco con información incorporada: La pantalla muestra

- Nombre del álbum + Artista + Total de pistas + Duración total

3. Disco sin información incorporada ni en línea: La pantalla muestra

- Artista desconocida + Pistas totales + Duración total

Cargador del disco 2

Una mecanismo de transporte gobernada por un motor ubicada en la parte central del Q430 acepta un disco compacto. Pulse el botón "eject" y coloque el disco compacto en el mecanismo de transporte con la cara de la etiqueta hacia arriba asegurándose de que el mismo está perfectamente centrado antes de cargarlo. El disco puede ser expulsado pulsando el botón "eject" tal y como se explica a continuación. Si no se realiza ninguna operación en la bandeja del disco en 60 segundos cuando se expulsó, la bandeja del disco se cerrará automáticamente.

Sensor de Control Remoto 5

Esta ventana del sensor de control remoto recibe órdenes de control por rayos infrarrojos (IR) procedentes del mando a distancia. Le rogamos que no bloquee este sensor.

Botón multifunción 3

El panel frontal cuenta con un botón de control circular multifunción que combina todas las operaciones principales de reproducción y configuración en una única interfaz intuitiva.

 Botón de reproducción/pausa

Presione para iniciar la reproducción. Presione nuevamente para pausar la reproducción.

El  botón se puede utilizar como botón Enter para aceptar un valor de configuración durante la configuración.

 Botón Stop

Presione para detener la reproducción.

Mantenga presionado el botón Detener para ingresar al menú de configuración.

 Botón de pista anterior

Presione para saltar a la pista anterior.

 Botón Siguiente pista

Presione para saltar a la siguiente pista.

Los botones de seguimiento también se pueden utilizar como controles de flecha de navegación en el menú de configuración.

 Botón Eject

Presione para abrir o cerrar la bandeja del disco.

Mantenga presionado el  botón para ingresar directamente al menú de selección de configuración de idioma.

Este diseño multifunción minimiza los controles del panel frontal al tiempo que proporciona acceso completo a las funciones de reproducción y configuración del sistema.

Menú de Configuración (“Setup Menu”)

El Michi aparato incluye una pantalla de visualización para ayudar a gestionar el sistema. En todo momento está disponible un SISTEMA DE VISUALIZACIÓN DE MENÚS EN PANTALLA (OSD) más completo pulsando el botón MENU del mando a distancia. Estos menús OSD le guiarán a través de la configuración y los ajustes del aparato. Los ajustes realizados en el proceso de configuración son memorizados como ajustes por defecto y no necesitan ser realizados de nuevo para el funcionamiento normal del aparato.

Repaso de los Botones y Controles

En esta sección se realiza un repaso básico de los botones y controles que figuran en el panel frontal y el mando a distancia. Las instrucciones detalladas sobre el uso de estos botones se suministran en las más completas instrucciones de manejo que figuran en las secciones que siguen.

Botón de encendido  **(A)**: El botón Power del panel frontal y el mando a distancia activa o desactiva el aparato.

Puesta en Marcha - Para poner en marcha el aparato pulse y libere el botón Power del panel frontal o el botón **(A)** del mando a distancia.

Desactivación / Standby - Para desactivar el aparato y situarlo en el modo de espera o standby, PULSE-MANTENGA PULSADO el botón Power **(A)** del mando a distancia **durante 2 segundos**.

Play/Pause(Enter)  **(K)** **Button**: Pulse el  botón para iniciar la reproducción de un disco. El número de la pista que esté siendo reproducida y el tiempo transcurrido serán mostrados en el visualizador de funciones junto con el indicador PLAY. Por regla general, la reproducción del disco se iniciará en la primera pista del mismo. Sin embargo, usted puede seleccionar una pista diferente utilizando los botones TRACK antes de pulsar  **(K)** para proceder a la reproducción de la misma.

Para suspender temporalmente la reproducción, vuelva a pulsar el botón  **(K)** del mando a distancia. El indicador de PAUSA  se encenderá en la pantalla. Para reanudar la reproducción del disco, vuelva a pulsar el botón  **(K)** del mando a distancia. El disco seguirá girando y la reproducción se reanudará desde la posición actual.

El botón  **(K)** también se utiliza durante la configuración como botón “Entrar” para aceptar un valor de configuración.

Botones Track  /  **(B)**: Estos botones se utilizan para seleccionar pistas del disco. Cuando se está reproduciendo un disco, la pulsación del botón TRACK  de la derecha desplaza el cabezal de lectura hasta el principio de la siguiente pista. La pulsación del botón TRACK  hace que el cabezal de lectura se sitúe en el inicio de la pista que se está leyendo. El nuevo número de pista aparecerá en el Visualizador de Funciones.

Estos botones también son utilizados para seleccionar una pista antes de pulsar el botón  **(K)**. Estas selecciones son efectuadas pulsando de manera continuada los botones TRACK hasta que se alcance la pista deseada.

Los botones de seguimiento también se utilizan como botones de navegación durante la configuración para moverse por los distintos menús y opciones de valores.

Botones de navegación  / : Utilice los botones de navegación  /  del control remoto para acceder a los distintos menús y operar las configuraciones de la unidad.

Botón MUTE (Silenciamiento)  **(C)**: Pulse el botón  Mute una sola vez para silenciar el sonido con un preamplificador o amplificador integrado Michi. Cuando se utiliza el botón MUTE no se produce ninguna acción en el aparato. Pulse de nuevo el botón para restaurar el nivel de volumen a su valor anterior.

Botones VOL +/- **(D)**: Los botones VOLUME +/- del mando a distancia ajustan el nivel de volumen general de un preamplificador o amplificador integrado Michi conectado. Cuando se utiliza los botones de control de volumen no se produce ninguna acción en el aparato.

Botone Eject  **(E)**: Para abrir el mecanismo de carga de la bandeja, pulse el botón Abrir. La bandeja se abrirá y permitirá cargar el CD con la etiqueta hacia arriba. Para cerrar la bandeja, pulse de nuevo el botón Abrir.

Botone Stop  **(F)**: Si se pulsa el botón STOP , la reproducción del disco se detiene y la pantalla muestra el indicador STOP. Al pulsar el  botón **(K)** del control remoto, el disco comienza a reproducirse desde la primera pista.

Botone Random  **(G)**: Esto indica a la unidad que reproduzca las pistas de todo el disco en orden aleatorio. Una vez reproducidas todas las selecciones, el disco se detendrá. Al activarse, el indicador RANDOM  se mostrará en el panel frontal.

Botone Repeat  **(H)**: La unidad repetirá el disco completo hasta que se cancele la función. Cuando esté activada, el indicador de  repetición se mostrará en el panel frontal.

Botone Dim  **(I)**: Atenúa el brillo del visualizador de funciones frontal. Pulse y suelte el botón DIM para ajustar el brillo de la pantalla al nivel preestablecido. Mantenga pulsado el botón DIM para reducir el brillo de la pantalla al mínimo y minimizar las distracciones durante la escucha.

NOTA: El cambio del nivel DIM desde el mando a distancia es sólo temporal hasta que se apague. Para cambiar el nivel de brillo permanentemente, utilice el ajuste BRILLO (BRIGHTNESS) situado en la opción PANTALLA DE VISUALIZACIÓN (DISPLAY) del menú de configuración.

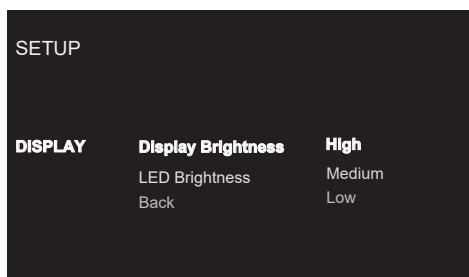
Botone Setup  **(J)**: El botón SETUP (CONFIGURACIÓN) activa la pantalla OSD de configuración del visualizador de funciones frontal. Pulse de nuevo el botón SETUP para volver al menú de configuración anterior como si fuera un botón “atrás” o para salir del menú de configuración en el caso de que se esté en el primer nivel de este último.

Menú Principal



El Menú de configuración permite acceder a pantallas OSD para realizar un amplio número de opciones de configuración. Se accede al Menú de configuración pulsando el botón SETUP ① del mando a distancia. Para seleccionar el menú deseado, acceda a la línea deseada utilizando los botones $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ ② del mando a distancia y pulse la tecla $\triangleright$ ③ del mando a distancia. Pulse de nuevo el botón SETUP ① para volver al menú anterior o seleccione "EXIT" en el OSD para finalizar la configuración y volver al modo de funcionamiento normal.

Configuración del Visualizador de Funciones



El submenú Display (Visualizador de Funciones) del menú Setup (Configuración) proporciona las opciones que siguen, seleccionadas resaltando la línea deseada con ayuda de los botones con flechas $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ y pulsando el $\triangleright$ botón ③. Esta acción muestra las opciones situadas en la parte derecha que permiten cambios. Cambie las opciones utilizando los botones con flechas $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ ② y pulse el botón ③ para confirmar.

Display Brightness: Esta función ajusta el nivel de brillo del visualizador de funciones frontal. El ajuste se activa durante el funcionamiento normal pulsando y liberando el botón DIM ① del mando a distancia. El OSD siempre se activará con el nivel de brillo en su valor más alto independientemente del ajuste Brightness realizado para asegurar que las opciones de configuración del aparato sean fácilmente accesibles y modificables.

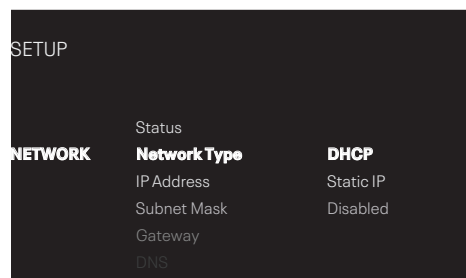
Las Opciones disponibles son: High (Alto; Opción por Defecto), Medium (Medio), y Low (Bajo).

LED Brightness: Ajusta el nivel de brillo del LED de indicación de puesta en marcha del panel frontal.

Las Opciones disponibles son: High, Medium (Medio), y Low (Bajo) (Alto; Opción por Defecto).

Para salir del menú, pulse el botón SETUP ①. Para volver al menú principal, seleccione "ATRÁS" ("BACK") en el OSD.

Configuración de Red



El submenú Network (Red) del menú de Configuración (Setup) proporciona las siguientes opciones, que se seleccionan resaltando la línea deseada utilizando los botones con flechas $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ ② y pulsando el $\triangleright$ botón ③. Esta acción muestra las opciones de la parte derecha que permiten cambios. Cambie las opciones mediante los botones con flechas $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ ② y pulse el botón $\triangleright$ ③ para confirmar.

Status (Estado): Si la red está correctamente configurada y conectada a la red principal, se mostrará "Connected" (Conectado) en el visualizador de funciones. Si la red no está correctamente configurada o no está conectada a una red doméstica, se mostrará "Disconnected" (Desconectado).

Network Type (Tipo de Red): En la mayoría de sistemas, sitúe el IP ADDRESS MODE en DHCP. Este ajuste permitirá a su router asignar automáticamente una dirección IP al amplificador. Si su red utiliza direcciones IP fijas, sitúe el IP ADDRESS MODE en Static. Para desactivar la conexión IP, sitúe esta opción en DISABLED.

Las Opciones disponibles son: DHCP (Opción por Defecto), Static IP y Disabled.

IP Address/Subnet Mask/Gateway/DNS: Desactivado si Network Type es DHCP or Disabled. Si se ha seleccionado el modo STATIC, deberá configurar todos los ajustes para la red, IP Address, Subnet Mask, Gateway y DNS Server incluidos. Pulse el botón $\triangleright$ para activar el primer dígito de la línea que desee cambiar, a continuación use los botones con flechas $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ ② para ajustar los valores y seguidamente pulse $\triangleright$ para pasar al dígito siguiente. Cuando la información IP apropiada haya sido configurada, pulse el botón $\triangleright$ para desplazar el cursor al menú anterior y aceptar los ajustes. Una vez introducida la información correspondiente a la dirección STATIC IP, la red será evaluada y se informará sobre el estado de la conexión.

NOTA: Para más información sobre la conexión a redes, le rogamos que contacte con su distribuidor Michi autorizado.

NOTA: Para que el Q430 funcione no se requiere ninguna conexión a redes.

Renew IP Address (Renovar Dirección IP): Desactivado si Network Type es Static o Disabled. Si Network Type es DHCP, seleccione Yes y pulse el botón $\triangleright$ ③ para renovar la dirección IP.

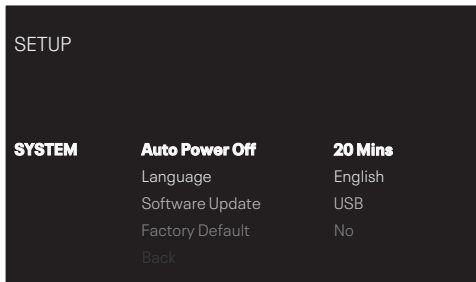
Network Standby (Modo de Espera de Red): Cuando esté situado en ENABLED, el amplificador mantendrá la conexión IP de Ethernet incluso en el Modo Standby, permitiendo que el aparato sea puesto en marcha vía IP. Con la opción DISABLED, el aparato no se activará vía conexión IP, lo que significa que para ponerlo en marcha deberá utilizarse el panel frontal, el mando a distancia o el puerto RS232.

Options Include: Disabled (Default), Enabled

NOTA: Cuando Network Standby está ajustado en ENABLED, es posible que el aparato consuma más energía en el modo de espera (standby).

Para salir del menú, pulse el botón SETUP ①. Para volver al menú principal, seleccione "ATRÁS" ("BACK") en el OSD.

Configuración del Sistema



El submenú System (Sistema) del menú Setup (Configuración) permite acceder a las opciones que siguen, seleccionadas resaltando la línea deseada utilizando los botones con flechas $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ ⑤ y pulsando el $\lrcorner$ botón ⑥ para confirmar. Esta acción muestra las opciones situadas en la parte derecha que permiten cambios. Cambie las opciones utilizando los botones con flechas $\wedge$ / $\vee$ / $\llcorner$ / $\lrcorner$ ⑤ y pulse el botón ⑥ para confirmar.

Auto Power Off (DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA): Establece la cantidad de tiempo durante el que el aparato permanece activado en ausencia de señal de audio. Si durante el tiempo especificado en el temporizador no se detecta ninguna señal de audio, el Q430 se situará automáticamente en el modo de espera (standby). El ajuste por defecto es 20 Mins.

Las opciones incluyen: Desactivar, 20Mins (Opción por Defecto), 1 Hora, 2 Horas, 5 Horas 12 Horasy.

Language: Selecciona un idioma para las visualizaciones del OSD.

Opciones disponibles: English (Opción por Defecto), 中文, Español, Português BR, Français, Deutsch, Italiano, Русский, Česky, Svenska, Polski.

Software Update (Actualización de Software): Selecciona el método de actualización deseado para actualizar el aparato.

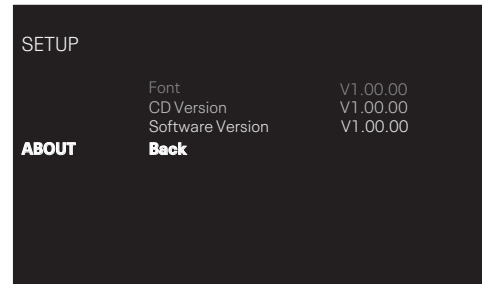
Las Opciones disponibles son: No (Opción por Defecto), USB e Internet.

Factory Default: Esta opción configura de nuevo el aparato a sus ajustes originales, es decir los que tenía cuando salió de fábrica. Todos los ajustes establecidos por el usuario serán borrados.

NOTA: Todas las opciones previamente configuradas serán borradas y reiniciadas a su valor establecido en fábrica (valor por defecto).

Para salir del menú, pulse el botón SETUP ①. Para volver al menú principal, seleccione "ATRÁS" ("BACK") en el OSD.

Información del Software



El menú ACERCA DE muestra información detallada sobre el software principal de la unidad, la fuente y la versión PC-USB. Esta sección es útil para verificar el nivel actual del software y determinar si hay una actualización disponible.

Font (Fuente): Muestra la versión del software fuente cargado en el aparato.

CD Version: Esto muestra la versión de software cargada actual para el mecanismo de CD.

Software Version (Versión del Software): Muestra la versión actual del software de gestión cargada en el amplificador.

NOTA: El menú ACERCA DE es de solo lectura. No se pueden realizar ajustes desde este menú.

Para salir del menú, pulse el botón SETUP ①. Para volver al menú principal, seleccione "ATRÁS" ("BACK") en el OSD.

Problemas y Posibles Soluciones

La mayoría de dificultades que suelen producirse en los sistemas de audio son el resultado de conexiones realizadas incorrectamente o ajustes inadecuados. En caso de que usted se encuentre con algún problema, aísle en primer lugar el área afectada, compruebe los ajustes de control realizados, determine la causa del fallo y haga los cambios necesarios. Si se ve incapaz de hacer funcionar de nuevo el Q430, considere las sugerencias que le damos para las siguientes condiciones:

El Indicador Luminoso de Puesta en Marcha No Se Activa

El indicador luminoso Power del panel frontal se activará siempre y cuando el aparato esté conectado a una toma de corriente eléctrica alterna y el conmutador de puesta en marcha del panel posterior esté situado en la posición ON. La indicación será en color ROJO para el modo de espera (standby) y en BLANCO durante el funcionamiento normal. En caso de que el aparato no se active, compruebe dicha toma con otro dispositivo eléctrico, como por ejemplo una bombilla, y asegúrese de que la misma no esté controlada por un conmutador situado en su posición Off.

Sustitución del Fusible

En el caso de que otro dispositivo eléctrico conectado a la toma anterior funcione correctamente y el indicador luminoso Power del Q430 siga sin activarse cuando este último esté conectado a dicha toma, significa que es muy posible que el fusible de protección interno del aparato se haya fundido. Si usted cree que ha sucedido esto, contacte con su distribuidor Michi autorizado para que le proporcione uno nuevo y se lo instale adecuadamente.

No Hay Sonido

Compruebe la fuente de señal para asegurarse de que esté funcionando correctamente. Asegúrese de que los cables que van desde la fuente de señal a las entradas del Q430 estén conectados adecuadamente. Compruebe el cableado entre el Q430 y la etapa de potencia y entre ésta y las cajas acústicas.

Características Técnicas

Distorsión Armónica Total	< 0'0006%
Respuesta en Frecuencia	20 Hz - 20 k Hz (+0, -0'3 dB)
Balance entre Canales	± 0'5 dB
Separación entre Canales	
No Balanceadas (RCA)	> 105 dB @ 10 kHz
Balanceadas (XLR)	> 110 dB @ 10 kHz
Relación Señal/Ruido (norma IHF/ponderación A)	
No Balanceadas (RCA)	> 120 dB
Balanceadas (XLR)	> 125 dB
Gama Dinámica	> 99 dB
Convertidores D/A	ESS ES9028PRO DAC
Salida Digital	Salida Coaxial
Analog Output Level	
Unbalanced (RCA)/Impedance	1'96 Vrms/100 Ω
Balanced (XLR)/Impedance	4'2 Vrms/2 k Ω
GENERAL	
Alimentación:	
USA:	120 volts, 60 Hz
EC:	230 volts, 50 Hz
Consumo	25 vatios
Consumo en Standby	<0'5 vatios
Dimensiones (An x Al x Pr)	431 x 148x 385 mm (17 x 6 x 15 1/4 ins.)
Altura del Panel Frontal	131 mm, 5 1/8 ins
Peso Neto	8'8 kg, 19'5 lbs

Todas estas especificaciones son correctas en el momento de la impresión del presente manual de instrucciones.

Michi se reserva el derecho a realizar modificaciones en las mismas sin aviso previo.

Copyright © [2026] Rotel. Todos los derechos reservados.

MICHI